

## ILMOITUS AVOIMESTA KILPAILUSTA KOM/A/972

(96/C 28 A/02)

Euroopan yhteisöjen komissio järjestää avoimen kilpailun, johon osallistuneista laaditaan pätevyiden ja suullisen kokeen perusteella soveltuvien hakijoiden luettelo

kansalaisuudeltaan itävaltaisten, suomalaisten ja ruotsalaisten

JOHTAVIEN HALLINTOVIRKAMIESTEN (A 5/A 4) —  
ASiantuntijalääkärien

nimittämiseksi virkoihin, joiden määrä on 6.

Tämä luettelo laaditaan erityisistä väliaikaisista toimenpiteistä Euroopan yhteisöjen virkamiesten palvelukseen ottamisessa Itävallan, Suomen ja Ruotsin jäseneksi liittymisen vuoksi 20 päivänä maaliskuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 626/95 mukaisesti.

## SISÄLLYSLUETTELO

- I. JOHDANTO
- II. TEHTÄVIEN LUONNE
- III. EDELLYTYKSET KILPAILUUN HYVÄKSYMISELLE
- IV. HAKIJOIDEN HYVÄKSYMINEN KILPAILUUN JA PÄTEVYYDEN TUTKIMINEN
- V. HAKEMUKSEN UDELLEENKÄSITTELY
- VI. KOKEESEEN KUTSUMINEN
- VII. SUULLINEN KOE — KOKEEN LUONNE — ARVOSTELU
- VIII. KIRJAAMINEN SOVELTUVIEN HAKIJOIDEN LUETTELOON
- IX. PALVELUKSEEN OTTAMINEN
- X. HAKEMUSTEN JÄTTÄMINEN

## I. JOHDANTO

1. Tämä kilpailu järjestetään Euroopan unionin laajentumiseen liittyen johtavien hallintovirkamiesten palvelukseen ottamiseksi ura-alueelle A 5/A 4. Komissio ottaa kilpailun kautta palvelukseen korkeatasoisia korkeakoulututkinnon suorittaneita virkamiehiä, joilla on laaja työkokemus.

## 2. Yhtäläiset mahdollisuudet

Komissio, samoin kuin muut Euroopan yhteisöjen toimielimet, noudattaa naisille ja miehille yhtäläiset mahdollisuudet takaavaa politiikkaa. Tämän vuoksi naisia

kehotetaan osallistumaan kilpailuun. Komissio pyrkii ehdottomasti välttämään kaikenlaista syrjintää sekä valintamenettelyssä että virkoihin nimittämisessä.

## 3. Toimipaikka

Bryssel, Luxemburg, Ispra tai jokin muu toimipaikka.

## 4. Alustava aikataulu

— Suulliset kokeet: toukokuu/kesäkuu 1996

— Soveltuvien hakijoiden luettelon laatiminen: kesäkuu 1996.

## 5. Kehotus

Hakijaa kehoitetaan lukemaan ennen hakulomakkeen täyttämistä huolellisesti tämä kilpailu-ilmoitus ja tässä Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä oleva haku-ohje. Niissä on hyödyllistä tietoa täytettävistä edellytyksistä, hakumenettelystä ja näiden kilpailujen yksityiskohtaisista säännöistä.

Hakemusten viimeinen jättöpäivä on 22.3.1996.

## II. TEHTÄVIEN LUONNE

Asiantuntijalääkärin tehtävät jossakin Euroopan unionin toimielimessä. Tehtävät käsittävät etenkin työterveys-huoltoa, ehkäisevää terveydenhuoltoa, hätätapausten hoitoa, yksikön terveydenhoitoalan henkilöstön ammatil-lisen jatkokoulutuksen erityisvalvontaa, yhteisön ulko-puolelle muuttamiseen liittyviä lääketieteellisiä näkökoh-tia ja (eräillä toimipaikoilla) ionisoivalle säteilylle altistu-van henkilöstön säteilysuojausta.

## III. EDELLYTYKSET KILPAILUUN HYVÄKSYMISELLE

Kilpailu on avoin hakijoille, jotka hakemusten jättämi-, selle asetettuun määräaikaan mennessä täyttävät seu-raavat edellytykset:

### A. YLEISET EDELLYTYKSET

- hakijan on oltava Itävallan, Suomen tai Ruotsin kansalainen,
- hakijalla on oltava kansalaisoikeudet Itävallassa, Suomessa tai Ruotsissa,
- hakija on suorittanut asevelvollisuutensa,
- hakijalla on oltava puhdas rikosrekisteri.

### B. ERITYISET EDELLYTYKSET

#### 1. Ikäraja

Hakijan on oltava syntynyt 22.3.1940 jälkeen (enintään 55 vuotta täyttänyt).

## 2. Vaaditut tutkinnot tai todistukset

Hakijalla on oltava lääkäriammattin harjoittami- seen oikeuttava ylempi korkeakoulututkinto lääke- tieteen alalta sekä todistus työterveyshuollon eri- koistumisopintojen suorittamisesta.

Valintalautakunta ottaa huomioon opintojen ra- kenteelliset erot.

## 3. Työkokemus

Hakijoilla on oltava kilpailuun osallistumiseen oi- keuttavan lääketieteellisen korkeakoulututkinnon suorittamisen jälkeen hankittu vähintään kahden- toista vuoden työkokemus ainakin seuraavilta aloilta:

- yleis- ja/tai erikoislääketiede, mukaan lukien ehkäisevä terveydenhoito, työterveyshuolto ja trooppinen lääketiede,
- ajan tasalla olevat tiedot diagnostiikasta sekä lääketieteellisten ja kirurgisten päivystystapaus- ten hoidosta,
- säteilysuojelupätevyys.

Lääketieteellis-hallinnollisen yksikön johtamisko- kemus olisi toivottavaa. Erikoistumista työergono- miaan pidetään etuna.

Hakemuksessa on annettava yksityiskohtaiset tie- dot työkokemuksesta. Kokemuksena otetaan huo- mioon II kohdassa kuvattuihin tehtäviin liittyvä työkokemus, erikoistumisen tai ammatin kehittämi- sen harjoittelujaksot tai täydennyskoulutus. Tästä täydennyskoulutuksesta on oltava vähintään kilpai- luun oikeuttavaa tasoa vastaava todistus.

## 4. Kielitaito

Hakijan on hallittava erinomaisesti saksan, suomen tai ruotsin kieli ja hänen on hallittava hyvin myös yhtä seuraavista kielistä: englanti, espanja, hollanti, italia, kreikka, portugali, ranska, ruotsi, saksa, suomi, tanska. Kielitaidosta on annettava selvitys hakemuksessa.

#### IV. HAKIJOIDEN HYVÄKSYMINEN KILPAILUUN JA PÄTEVYYDEN TUTKIMINEN

##### A. HYVÄKSYMINEN KILPAILUUN

1. Nimittävä viranomainen vahvistaa jokaista kilpailua varten luettelon hakijoista, jotka täyttävät kohdassa III.A vahvistetut edellytykset, ja välittää sen hakemusten kanssa kyseisen kilpailun puheenjohtajalle.
2. Valintalautakunnat vahvistavat jokaista kilpailua varten luettelon hakijoista, jotka täyttävät kohdassa III.B vahvistetut edellytykset ja jotka niin ollen voivat osallistua kilpailuun.

##### B. PÄTEVYYDEN TUTKIMINEN

1. Sen jälkeen kun hakijat on alustavasti hyväksytty kilpailuun, valintalautakunnat vahvistavat etukäteen perusteet, joilla ne tutkivat hakijan pätevyyden, ottaen erityisesti huomioon kyseisessä kilpailussa tarvittavan työkokemuksen luonteen ja pituuden.
2. Valintalautakunnat tutkivat näiden perusteiden mukaan kilpailuun hyväksytyjen hakijoiden pätevyyden. Suulliseen kokeeseen pääsevät soveltuvimmat hakijat.

##### C. YLEISTÄ TIETOA

1. Kilpailuun hyväksyminen perustuu hakijan hakemuksessaan antamiin tietoihin ja hakemuksen liitteisiin. Hakijaa kehoitetaan tämän vuoksi täyttämään hakemuksensa erittäin huolellisesti (ks. hakuohje).
2. Kilpailuun ei hyväksyistä hakijaa, joka ei ole allekirjoittanut hakulomaketta. Sama koskee hakijaa, joka ei ole asetetussa määräajassa toimittanut kaikkia asiakirjoja.
3. Hakijalle ilmoitetaan henkilökohtaisesti kirjeitse valintalautakunnan häntä koskeva päätös.
4. Hakijan hyväksyminen kilpailuun ja kokeisiin mitätöidään, jos valintalautakunta kilpailun jossakin vaiheessa toteaa, että hakija ei täytä yhtä tai use-

ampaa kilpailussa vaadittua yleistä tai erityistä edellytystä, tai jos hakemuksessa olevia tietoja ei ole todistettu vaadituin asiakirjoin.

##### V. HAKEMUKSEN UDELLEENKÄSITTELY

Hakija, joka katsoo, että hänen hakemuksensa käsittelyssä on kilpailuun hyväksymisen edellytyksiä tutkittaessa tapahtunut virhe, voi pyytää hakemuksensa uudelleenkäsittelyä. Tällöin hakijan on lähetettävä kyseisen kilpailun valintalautakunnan puheenjohtajalle kirje perustelluineen kolmenkymmenen kalenteripäivän kuluessa osallistumisen epäävän kirjeen lähetyspäivästä (mistä postileimaa pidetään osoituksena). Kirjeessä on mainittava kilpailun numero, ja se on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Rekrytointiyksikkö — SC 41  
Avoim kilpailu KOM/A/972  
Euroopan komissio  
Rue de la Loi 200/Wetstraat 200  
B-1049 Bryssel

Valintalautakunta käsittelee hakemuksen uudelleen ja ilmoittaa päätöksestään mahdollisimman nopeasti.

##### VI. KOKEESEEN KUTSUMINEN

Kutsu kokeeseen lähetetään postitse. Hakija vastaa itse mahdollisen osoitteenmuutoksen tekemisestä kyseisen kilpailulautakunnan sihteeristölle. Kohdassa I.4 ilmoitetun alustavan aikataulun mukaisesti hakijoita kehoitetaan lähettämään telekopio tai kirje rekrytointiyksikköön (Unité Recrutement), jos kokeen kutsukirje tai osallistumisen epäävä kirje ei ole saapunut ennen 30.4.1996.

##### VII. SUULLINEN KOE — KOKEEN LUONNE — ARVOSTELU

###### 1. Luonne

Valintalautakunta käy hakuasiakirjan pohjalta hakijan kanssa keskustelun, jonka tarkoitus on arvioida tämän yleis- ja erikoistiedot lääketieteessä, kielitaito ja soveltuvuus II kohdassa mainittuihin tehtäviin.

###### 2. Arvostelu

Suullisesta kokeesta saa 0—50 pistettä.

VIII. *KIRJAAMINEN SOVELTUVIEN HAKIJOIDEN LUETTELOON*

Kilpailun lopuksi valintalautakunta kirjaa soveltuvien hakijoiden luetteloon enintään 12 hakijaa jotka ovat saaneet suullisesta kokeesta vähintään 30 pistettä.

Hakijalle ilmoitetaan henkilökohtaisesti kirjeitse valintalautakunnan päätöksestä.

IX. *PALVELUKSEEN OTTAMINEN*

Soveltuvien hakijoiden luetteloon kirjatut hakijat voidaan ottaa palvelukseen komission yksiköiden tarpeiden mukaan.

Palvelukseen ottaminen tapahtuu käytettävissä olevien määrärahojen mukaan.

Soveltuvien hakijoiden luettelon voimassaoloaika päättyy 31.12.1997.

## Ura-alue ja palkkaluokka

Kilpailussa valittavat johtavat hallintovirkamiehet kuuluvat ura-alueen A palkkaluokkiin 5 ja 4.

X. *HAKEMUSTEN JÄTTÄMINEN*

Hakijoita pyydetään ennen hakemuksen täyttämistä tutustumaan tässä *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* olevaan oppaaseen.

- Hakijan on asianmukaisesti täytettävä ja allekirjoitettava kilpailuilmoituksen liitteenä oleva hakulomake. Hakulomakkeen liitteenä on oltava valokopiot asiakirjoista, jotka todistavat hakijan täyttävän kilpailuun osallistumisen erityiset edellytykset ja joiden perusteella kyseisen kilpailun valintalautakunta pystyy tarkistamaan, että hakijan hakemuksessaan antamat tiedot pitävät paikkansa. Hakija, jolla ei ole omaa tutkintotodistustaan hallussaan, voi esittää yliopiston tai korkeakoulun antaman todistuksen tutkinnon suorittamisesta.

Hakijat eivät voi hakemuksessaan viitata asiakirjoihin, hakulomakkeisiin tai muihin lomakkeisiin, jotka he ovat jo jättäneet aiempien hakemustensa yhteydessä.

Mitään asiakirjoja ei palauteta hakijoille.

- Hakulomake ja asiakirjakopiot lähetetään mieluiten kirjattuna kirjeenä seuraavaan osoitteeseen viimeistään **22.3.1996** (mistä postileimaa pidetään osoituksena):

Euroopan komissio  
Rekrytointiyksikkö — SC 41  
Avoin kilpailu KOM/A/972  
Rue de la Loi 200/Wetstraat 200  
B-1049 Bryssel

- Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien hakemukset voi myös jättää vastaanottoilmoitusta vastaan viimeistään **22.3.1996** klo 16.00 seuraaviin yksiköihin:

— Rekrytointiyksikkö, KOM/A/972  
Euroopan komissio  
Bryssel

— Henkilöstöyksikkö, KOM/A/972  
Euroopan komissio  
Luxemburg

— Yhteisen tutkimuskeskuksen hallintoyksiköt  
Isprassa, Karlsruheessa, Geelissä ja Pettenissä  
KOM/A/972 (kilpailun numero)

- Euroopan yhteisöjen virkamiehet ja muut henkilöstöön kuuluvat, jotka ovat virassa ulkomaan edustustoissa tai jäsenvaltioissa sijaitsevilla yhteisön toimielinten toimipaikoissa, voivat lähettää ilmoittautumisen hakijaksi teleksillä tai telekopiona rekrytointiyksikköön (Unité Recrutement) viimeistään **22.3.1996** kello 16.00 (Keski-Euroopan aikaa); teleksin tai telekopion lähetyspäivän ja -ajan tulee olla näkyvissä. Jotta hakemus voitaisiin hyväksyä, pakollinen lomake on lähetettävä kahdenkymmenen kalenteripäivän kuluessa hakemuksen jättämiselle asetetusta viimeisestä määräpäivästä, mistä postileimaa pidetään osoituksena. Hakemuksen lähettäminen kuriiripostissa ei ole suositeltavaa.
- Kun hakemus on jätetty tietyllä nimellä, tämä nimi sekä kilpailun numero on ehdottomasti mainittava kaikessa kirjeenvaihdossa.
- Hakijaa, jolla on fyysinen vamma, pyydetään liittää hakemukseensa vapaamuotoinen selvitys niistä järjestelyistä, joita hän katsoo tarvitsevansa helpottamaan kokeisiin osallistumistaan.
- Kilpailussa menestyneiden hakijoiden, jotka on kirjattu soveltuvien hakijoiden luetteloon, ja joille tarjotaan työtä, on myöhemmin esitettävä alkuperäiset tutkinto-, opinto- ja työtodistuksensa asiakirjojen aitouden todistamiseksi.